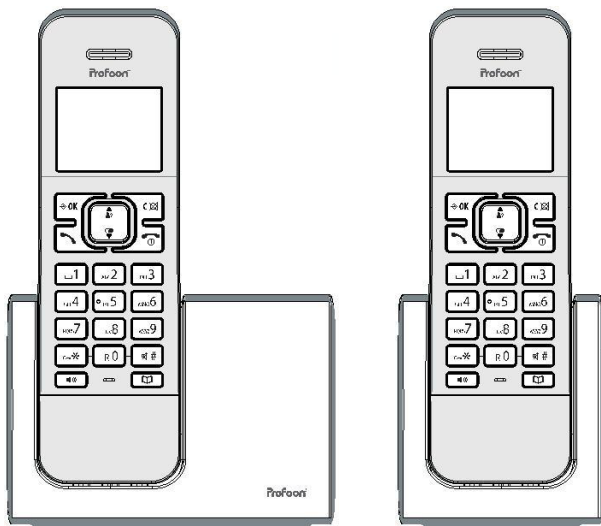


MANUAL DE USUARIO  
Modelos: PDX-8400, PDX-8420



PDX-8400, PDX-8420

# Teléfono inalámbrico DECT



# 1. RESUMEN DE TECLAS DEL MICROTELÉFONO



Tecla OK



Tecla de corrección; oprimir brevemente para borrar la última entrada y mantener oprimida para cambiar entre visualizar el nombre del microteléfono y visualizar la hora



 : para abrir la memoria de ID de llamadas

 : para abrir la memoria de la guía telefónica

Teclas ▲ / ▼ : para cambiar ajustes y memorias



Tecla llamar: para responder las llamadas entrantes



Tecla Fin: pulsar brevemente para finalizar una llamada; mantener oprimida para apagar el microteléfono



Para abrir el menú



Tecla de función R/Flash, vea el párrafo 4.6



Tecla Rellamada



Teclado



Tecla bloquear (mantener oprimida durante 2 s)



Tecla marcación rápida (mantener oprimida durante 2 s)



Tecla para silenciar el micrófono



Tecla interfono (solo cuando se usan varios microteléfonos)

## 2. VISIÓN GENERAL DE LA PANTALLA



Encendido permanente: las pilas están cargadas  
Parpadeando: las pilas están casi agotadas



Encendido permanente: durante una llamada  
Parpadeando: llamada entrante



Ha recibido un mensaje de Buzón de voz (solo cuando se usa el sistema FSK)



Ha recibido nuevas llamadas (solo disponible cuando está abonado al servicio 'ID de llamadas')



Se ilumina cuando se abre la guía telefónica



La función alarma está activada



El tono de llamada del microteléfono está desactivado



Permanece encendido cuando está dentro del alcance de la base, parpadea cuando busca la base



Usar ▲ / ▼ para visualizar otras opciones o memorias



Se ilumina cuando confirme una selección pulsando la tecla **OK**.



Se ilumina cuando se pulsa la tecla ↶ para retroceder un paso en el menú o para borrar cualquier entrada

# INDICE

## 2 RESÚMENES

2.1 Microteléfono:	13
2.2 Pantalla:	13
2.3 Base:	13
2.4 Cargador: (solo para los modelos con microteléfonos adicionales)	13

## 3. INSTALACIÓN

3.1 Estación base	13
3.2 Microteléfono	13
3.3 Microteléfonos y cargadores adicionales	14

## 4. UTILIZACIÓN

4.1 Manos libres	14
4.2 Contestar llamadas	15
4.3 Hacer llamadas	15
4.4 Finalizar la llamada	15
4.5 Volumen del microteléfono	15
4.6 R/Flash:	16
4.7 Silenciar (apagar micrófono)	16
4.8 Buscar microteléfono	16
4.9 Bloqueo de teclas	16
4.10 Duración de la llamada	16
4.11 Tecla rápida apagar timbre	16

## 5. MEMORIA DE LA GUÍA TELEFÓNICA

5.1 Introducción	17
5.2 Programación	17
5.3 Marcación	17
5.4 Cambios	17
5.5 Borrar la memoria selectivamente	18
5.6 Borrar la memoria completamente	18
5.7 Estado de la memoria	18

## 6. MEMORIA DE ÚLTIMO NÚMERO

6.1 Introducción	19
6.2 Remarcar	19
6.3 Copiar a la memoria de la guía telefónica	19
6.4 Borrar el último número marcado selectivamente	19
6.5 Borrar la memoria de último número completa	19

## 7. IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

7.1 Introducción	20
7.2 IndicaDOR de nuevas llamadas	20
7.3 Ver la memoria y devolución de llamada	20
7.4 Copiar a la memoria de la guía telefónica	20
7.5 Borrar llamada selectivamente	21
7.6 Borrar histórico de llamadas completo	21
7.7 Información adicional	21

## 8. INDICADOR DE BUZÓN DE VOZ (📞)

## 9. VARIOS MICROTÉLFONOS

9.1 Introducción	22
9.2 Interfono	22
9.3 Transferencia/ conferencia	23
9.4 Registro de microteléfonos adicionales	23
9.5 Anulación del registro de microteléfonos	23

## 10. AJUSTES DEL TELÉFONO

10.1 Introducción	24
10.2 Estructura del menú:	24
10.3 Ajustes de la base	25
10.4 Configuración del microteléfono	25
10.5 Ajustes de fábrica	27

## 11. CONSEJOS Y AVISOS

11.1 Generalidades	28
11.2 Instalación	28
11.3 Colocación	29
11.4 Alcance	29
11.5 Corte de corriente	29
11.6 Audífonos	30
11.7 Escucha clandestina	30
11.8 Mantenimiento	30
11.9 Equipos médicos	30
11.10 Alimentación del microteléfono	30
11.11 Medio ambiente	31

12. POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES

13. OLVIDO DEL CÓDIGO PIN

14. ESPECIFICACIONES

15. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

16. GARANTÍA

## 2 RESÚMENES

### 2.1 MICROTELÉFONO:











	: tecla programar
<b>OK</b>	: Tecla <b>OK</b> durante la programación
	: tecla corregir durante la introducción de nombre o número
	: para silenciar el micrófono
	: tecla llamar
	: tecla finalizar
	: para apagar el microteléfono (mantener oprimida la tecla)

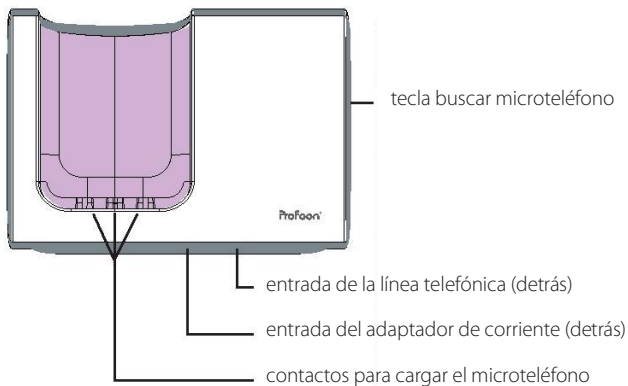
	: para abrir la memoria de Identificación de llamadas
	: para abrir la memoria de último número marcado
	: mantener oprimida para bloquear el teclado
	: para desactivar el tono de llamada (mantener oprimida la tecla)
	: para encender la función altavoz
	: para abrir la memoria de la guía telefónica
	: para desplazarse por ajustes y memorias



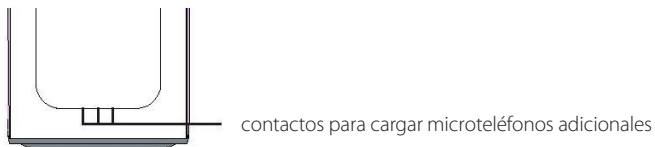
## 2.2 PANTALLA:

	: se ilumina cuando el microteléfono está dentro del alcance de la base
	: la función altavoz está activada
	: la alarma (despertador) está activada
	: el teclado está bloqueado
	: tiene nuevos mensajes en su Buzón de voz
	: el tono de llamada está desactivado
	: estado de carga de las pilas
	: parpadea cuando recibe una llamada, permanece encendido durante una llamada

## 2.3 BASE:



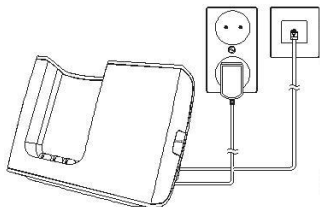
## 2.4 CARGADOR: (SOLO PARA LOS MODELOS CON MICROTÉLFONOS ADICIONALES)



## 3. INSTALACIÓN

### 3.1 ESTACIÓN BASE

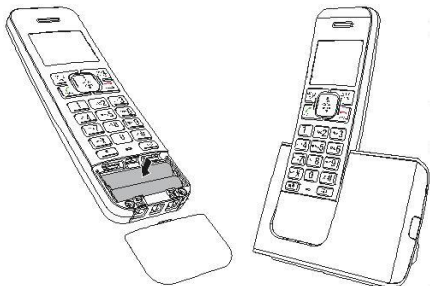
1. Enchufe el pequeño conector en el cable del teléfono en la parte trasera de la estación base (empuje el conector hasta que escuche un clic).
2. Enchufe el conector del teléfono en el enchufe del teléfono.
3. Enchufe el conector de baja tensión del adaptador en la parte trasera del teléfono, y enchufe el adaptador en una toma de corriente de 230 voltios.



**⚠** CONECTE SOLAMENTE EL ADAPTADOR INCLUIDO. CONECTAR OTROS ADAPTADORES PUEDE DAR LUGAR A SITUACIONES PELIGROSAS O PUEDE CAUSAR DAÑOS A LA ELECTRÓNICA DEL TELÉFONO.

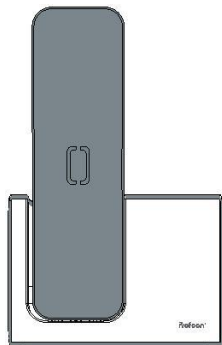
### 3.2 MICROTELÉFONO

1. Abra el alojamiento de las pilas del microteléfono, deslizando la tapa de las pilas.
2. Inserte las pilas en el alojamiento de las pilas; al hacerlo, preste atención a la polaridad (+ y -).
3. Vuelva a deslizar la tapa de las pilas en el microteléfono y coloque el microteléfono en la estación base.
4. Deje el microteléfono durante 15 horas seguidas en la estación base, para cargar las pilas correctamente.



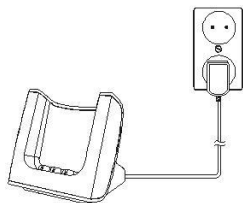
**⚠** INSERTAR SOLAMENTE PILAS RECARGABLES NiMH (NÍQUEL HIDRURO METÁLICO). EL USO DE PILAS NO RECARGABLES PUEDE DAR LUGAR A SITUACIONES PELIGROSAS O PELIGRO DE EXPLOSIÓN.

Puede escoger colocar el microteléfono en la base/ en el cargador mirando adelante o atrás para cargar las pilas.



### 3.3 MICROTÉLFONOS Y CARGADORES ADICIONALES

Si su teléfono ha sido suministrado con varios microteléfonos, se incluirán 2 pilas y un cargador con adaptador para cada microteléfono. Enchufe el adaptador de estos cargadores en una toma de corriente de 230 voltios, inserte las pilas en el (los) microteléfono(s) y coloque el (los) microteléfono(s) durante 15 horas seguidas en el (los) cargador(es) para cargar las pilas.



## 4. UTILIZACIÓN

### 4.1 MANOS LIBRES

Puede realizar llamadas manteniendo el microteléfono en la oreja o mediante la función altavoz incorporado.

1. Pulse la tecla para encender la función altavoz.
2. Vuelva a pulsar la tecla para apagar la función altavoz (la llamada sigue estando conectada).

## 4.2 CONTESTAR LLAMADAS

1. Pulse la tecla encender teléfono para aceptar una llamada.

*Vea el punto Respuesta automática en el párrafo 10.4 para contestar las llamadas directamente simplemente cogiendo el microteléfono de la base.*

## 4.3 HACER LLAMADAS


### Premarcación:

1. Introduzca el número de teléfono mediante el teclado. Puede borrar una entrada incorrecta con la tecla **C**, mantenga oprimida la tecla **#** para insertar una pausa de marcación.
2. Pulse la tecla encender teléfono para marcar el número.


### Marcación directa:

1. Pulse la tecla encender teléfono y espere el tono de marcado.
2. Introduzca el número de teléfono mediante el teclado; este número se marcará directamente.


### Marcado desde la memoria de la guía telefónica: (vea también el capítulo 5)

1. Pulse la tecla .
2. Busque el contacto deseado, usando las teclas **▲** y **▼**.
3. Pulse la tecla encender teléfono para marcar el número.

### Marcado desde la memoria de último número marcado: (vea también el capítulo 6)

1. Pulse la tecla .
2. Busque la memoria deseada, usando las teclas **▲** y **▼**.
3. Pulse la tecla encender teléfono para marcar el número.

### Marcado desde la memoria de Identificación de Llamadas: (vea también el capítulo 7)

1. Pulse la tecla .
2. Busque la memoria deseada, usando las teclas **▲** y **▼**.
3. Pulse la tecla encender teléfono para marcar el número.

## 4.4 FINALIZAR LA LLAMADA

1. Pulse la tecla apagar teléfono para finalizar una llamada.

Para finalizar la llamada, también puede volver a colocar el microteléfono en la estación base o en el cargador.


## 4.5 VOLUMEN DEL MICROTELÉFONO

1. Durante la llamada, pulse la teclas ▲ y ▼, para aumentar o reducir el volumen..

## 4.6 R/FLASH:

1. Durante la llamada, pulse brevemente la tecla **R** para retener una llamada. El tiempo de interrupción del impulso de retención es ajustable; para ello, ver el punto Duración del impulso de transferencia en el párrafo 10.3.

## 4.7 SILENCIAR (APAGAR MICRÓFONO)




1. Para desactivar el micrófono, pulse brevemente la tecla  durante la llamada. Puede seguir escuchando a la otra parte, pero ella no puede escucharle a usted.
2. Para volver a activar el micrófono, vuelva a pulsar brevemente la tecla.

## 4.8 BUSCAR MICROTELÉFONO

1. Pulse brevemente la tecla  en la estación base.

Durante 60 segundos, sonará una señal en el microteléfono, y la palabra 'PAGING' (localizando) parpadea en la pantalla del microteléfono. Pulse la tecla apagar teléfono para interrumpir manualmente la señal, más pronto.




## 4.9 BLOQUEO DE TECLAS

1. Para activar el bloqueo de teclas, mantenga pulsada la tecla  durante más de 2 segundos, un teclado bloqueado está indicado en la pantalla mediante el símbolo .
2. Para desactivar el bloqueo de teclas, vuelva a mantener pulsada la tecla  durante más de 2 segundos.

## 4.10 DURACIÓN DE LA LLAMADA

1. Durante la llamada telefónica, la duración transcurrida de la llamada se muestra en la pantalla.

## 4.11 TECLA RÁPIDA APAGAR TIMBRE

1. Para desactivar el timbre del microteléfono, pulse la tecla  durante más de 2 segundos. Cuando el tono de llamada está desactivado, el símbolo  aparecerá en la pantalla.
2. Para volver a activar el timbre, pulse la tecla  durante más de 2 segundos.








# 5. MEMORIA DE LA GUÍA TELEFÓNICA

## 5.1 INTRODUCCIÓN




El microteléfono dispone de una memoria de guía telefónica con una capacidad de 20 contactos, cada uno con un número de teléfono de hasta 24 cifras y un nombre de hasta 12 caracteres.

La memoria de la guía telefónica en el microteléfono está conectada a la función Identificación de llamadas. Cuando alguien le llame, cuyo nombre y número haya programado en la memoria, el nombre de esta persona también se muestra al lado del número en la pantalla del microteléfono. No obstante, para ello necesita abonarse al servicio Identificación de llamadas.








## 5.2 PROGRAMACIÓN

1. Pulse la tecla .
2. Use la tecla  y  para seleccionar la opción PHONEBOOK (guía telefónica)
3. Pulse 3 veces la tecla **OK**.
4. Introduzca el nombre mediante el teclado (vea las letras en las teclas ABC de marcación).  
Pulse las teclas 1 y 0 para insertar varios caracteres especiales.  
Pulse la tecla **C** para borrar cualquier entrada incorrecta.
5. Pulse la tecla **OK**.
6. Introduzca el número mediante el teclado. Puede borrar una entrada incorrecta con la tecla **C**. Mantenga oprimida la tecla **#** para insertar una pausa de marcación.
7. Pulse la tecla  y .
8. Seleccione el tono de llamada VIP deseado para este número, usando  y .
9. Pulse la tecla **OK** para guardar la memoria.






## 5.3 MARCACIÓN

1. Pulse la tecla .
2. Busque la memoria deseada, usando las teclas  y .
3. Pulse la tecla encender teléfono para marcar este número.




## 5.4 CAMBIOS

1. Pulse la tecla .
2. Busque la memoria deseada, usando las teclas  y  y pulse la tecla **OK**.
3. Busque la opción [EDIT] con las teclas  y , pulse la tecla **OK**.
4. Use la tecla **C** para borrar el nombre anterior e introduzca el nuevo nombre mediante el teclado.
5. Pulse la tecla **OK**.
6. Use la tecla **C** para borrar el número anterior e introduzca el nuevo número mediante el teclado.
7. Pulse la tecla **OK**.
8. Seleccione el tono de llamada VIP deseado para este número con  y  y pulse la tecla **OK** para guardar la memoria corregida.

## 5.5 BORRAR LA MEMORIA SELECTIVAMENTE




1. Pulse la tecla .
2. Busque la memoria deseada, usando las teclas  y  y pulse la tecla **OK**.
3. Busque la opción [DELETE] con las teclas  y .
4. Pulse la tecla **OK** para borrar esta memoria.

## 5.6 BORRAR LA MEMORIA COMPLETAMENTE

1. Pulse la tecla .
2. Pulse la tecla **OK**.
3. Busque la opción [DELETE ALL] con las teclas  y .
4. Pulse la tecla **OK** dos veces para borrar la memoria completamente.

## 5.7 ESTADO DE LA MEMORIA

Puede ver cuantas posiciones de memoria tiene disponibles:

1. Pulse la tecla .
2. Pulse la tecla **OK**.
3. Busque la opción [PB STATUS] (estado de la PB) con las teclas  y .
4. Pulse la tecla **OK**; en la pantalla aparece lo siguiente: 15/50 USED (15 de las 50 memorias están en uso)
5. Pulse 3 veces la tecla apagar teléfono para volver al modo de espera del microteléfono.

## 6. MEMORIA DE ÚLTIMO NÚMERO

### 6.1 INTRODUCCIÓN

El microteléfono recuerda los últimos 10 números que ha marcado usando el microteléfono. Estos números se pueden remarcar, copiar a la memoria de la guía telefónica o borrar con una sola acción.

### 6.2 REMARCAR

1. Pulse la tecla **☎**, el último número que ha marcado aparecerá en la pantalla.
2. Busque el número deseado con **▲** y **▼**.
3. Pulse la Tecla Llamar para marcar este número.

### 6.3 COPIAR A LA MEMORIA DE LA GUÍA TELEFÓNICA

1. Pulse la tecla **☎**.
2. Busque el número deseado con **▲** y **▼**.
3. Pulse la tecla **OK** dos veces.
4. Introduzca el nombre mediante el teclado.
5. Pulse la tecla **OK** dos veces.
6. Seleccione el tono de marcado VIP deseado para este número con **▲** y **▼**.
7. Pulse la tecla **OK** para guardar la memoria.

### 6.4 BORRAR EL ÚLTIMO NÚMERO MARCADO SELECTIVAMENTE

1. Pulse la tecla **☎**.
2. Busque el número deseado con **▲** y **▼**.
3. Pulse la tecla **OK**.
4. Seleccione la opción [DELETE] con **▲** y **▼**.
5. Pulse la tecla **OK** para borrar esta memoria.

### 6.5 BORRAR LA MEMORIA DE ÚLTIMO NÚMERO COMPLETA

1. Pulse la tecla **☎**.
2. Pulse la tecla **OK**.
3. Seleccione la opción [DELETE ALL] con **▲** y **▼**.
4. Pulse la tecla **OK** dos veces, para borrar la memoria de último número completa.



## 7. IDENTIFICADOR DE LLAMADAS

### 7.1 INTRODUCCIÓN

Si tiene a disposición el servicio de Identificación de llamadas, el número de la parte llamante se visualiza en la pantalla de su(s) microteléfono(s).

Si su operador también transmite nombres, o ha programado este número incluyendo el nombre y la memoria de la guía telefónica del microteléfono, el nombre también se visualiza en la pantalla. La memoria de Identificación de llamadas tiene una capacidad de 20 números. Atención: cuando esta memoria está llena, cada nueva llamada entrante sobrescribirá la llamada más antigua en la memoria.

### 7.2 INDICADOR DE NUEVAS LLAMADAS

Esta pantalla indica si, y cuántas, nuevas llamadas están almacenadas en la memoria de Identificación de llamadas que aún no ha visto. Tan pronto como haya visto la memoria, esta notificación se apaga.

### 7.3 VER LA MEMORIA Y DEVOLUCIÓN DE LLAMADA

1. Pulse la tecla **☎?**; el nombre o el número de la última llamada recibida aparece en la pantalla.
2. Desplácese por la memoria usando **▲** y **▼**, pulse la tecla **OK** dos veces para ver la fecha y hora de la llamada.
3. Pulse la tecla apagar teléfono para devolver la llamada a este abonado.

### 7.4 COPIAR A LA MEMORIA DE LA GUÍA TELEFÓNICA

1. Pulse la tecla **☎?**: el nombre del número de la última llamada recibida aparece en la pantalla.
2. Busque la llamada deseada con **▲** y **▼**.
3. Pulse la tecla **OK** y use p y q para seleccionar la opción [ADD TO PB] (añadir a la PB), pulse la tecla **OK**.
4. Introduzca el nombre mediante el teclado; y pulse la tecla **OK** dos veces.
5. Seleccione el tono de llamada VIP deseado con **▲** y **▼** y pulse la tecla **OK**.

### 7.5 BORRAR LLAMADA SELECTIVAMENTE

1. Pulse la tecla **☎?**; el nombre o el número de la última llamada recibida aparece en la pantalla.

2. Busque la llamada deseada con ▲ y ▼ .
3. Pulse la tecla **OK** y seleccione la opción [DELETE] con ▲ y ▼ .
4. Pulse la tecla **OK** para borrar esta llamada.

## 7.6 BORRAR HISTÓRICO DE LLAMADAS COMPLETO

1. Pulse la tecla **?** el nombre o el número de la última llamada recibida aparece en la pantalla.
2. Pulse la tecla **OK** y seleccione la opción [DELETE ALL] con ▲ y ▼ .
3. Pulse la tecla **OK** dos veces, para borrar el histórico de llamadas completo.

## 7.7 INFORMACIÓN ADICIONAL

- El servicio Identificación de Llamadas requiere, frecuentemente, abonarse adicionalmente; para más información póngase en contacto con el proveedor de servicios de telefonía.
- Cada microteléfono tiene una capacidad de 20 llamadas entrantes. Atención: cuando esta memoria está llena, cualquier llamada entrante sobrescribirá la llamada más antigua en esta memoria. La memoria se debe borrar independientemente en cada microteléfono.
- Si la pantalla muestra [WITHHELD] (retenido), [PRIVATE] (privado) o [0000000000], el abonado que llama ha bloqueado el envío de su nombre y número.
- Los nombres/ números de las llamadas que ha contestado también se guardan.
- Nombre visualizado:
  - el sistema DTMF no envía nombres; el nombre solamente aparecerá en la pantalla cuando lo haya programado en la memoria de guía telefónica del microteléfono
  - el sistema FSK envía nombres (para más información pregunte a su proveedor de servicios de telefonía)
- Hora y fecha de las llamadas:
  - el sistema FSK envía la fecha y hora de las llamadas
  - el sistema DTMF NO envía información de hora / fecha, pero usa la hora y fecha que ha ajustado usted mismo (ver el párrafo 10.4)

## 8. INDICADOR DE BUZÓN DE VOZ (📞)

En caso de que el operador le deje un mensaje de Buzón de voz, esto se muestra en la pantalla con un 📞 encendido. Este símbolo se apaga tan pronto como haya escuchado este mensaje.

Atención: esta función solo está disponible en el sistema FSK y cuando esto es soportado por el operador.

## 9. VARIOS MICROTÉLFONOS

### 9.1 INTRODUCCIÓN

Puede conectar (registrar) hasta 5 microteléfonos inalámbricos al (TELF057-TELF058) PDX-8400.

Con varios microteléfonos registrados, puede llamar gratuitamente a los demás en el interior y alrededores de la casa y transferir llamadas o incluso hablar con tres personas.

Si el teléfono se ha entregado con un microteléfono, puede comprar microteléfonos adicionales (\*), que registrará primero (vea las instrucciones pertinentes más adelante en este manual del usuario). Si el teléfono se ha entregado con varios microteléfonos, puede efectuar llamadas internas y transferir llamadas directamente.

### 9.2 INTERFONO

1. Pulse la tecla **C**

2. 2 microteléfonos en uso:

En el caso de que se hayan registrado 2 microteléfonos con su teléfono, el otro microteléfono sonará inmediatamente.

Más de 2 microteléfonos en uso:

En el caso de que se hayan registrado más de 2 microteléfonos con su teléfono, primero tendrá que seleccionar el microteléfono deseado usando las teclas **▲** y **▼** y luego pulsar **OK**.

3. Puede hacer la llamada interna, tan pronto como conteste el microteléfono llamado. Cuando reciba una llamada desde una línea exterior durante una llamada interna, los microteléfonos emitirán un tono de aviso especial. Puede finalizar su llamada, esperar el tono de llamada normal y luego contestar la llamada externa. Cuando haya registrado más de 2 microteléfonos en la base, también puede contestar la llamada externa usando uno de los otros microteléfonos

## 9.3 TRANSFERENCIA/ CONFERENCIA

1. Durante la llamada con la línea externa, pulse la tecla **OK** dos veces.

### 2. 2 microteléfonos en uso:

En el caso de que se hayan registrado 2 microteléfonos con su teléfono, el otro microteléfono sonará inmediatamente.

### Más de 2 microteléfonos en uso:

En el caso de que se hayan registrado más de 2 microteléfonos con su teléfono, primero tendrá que seleccionar el microteléfono deseado usando las teclas **▲** y **▼** y luego pulse **OK**.



### 3. Transferencia:

Tan pronto como conteste el microteléfono llamado, pulse la tecla apagar teléfono; la línea externa se transfiere ahora.

### Conferencia:


Tan pronto como conteste el microteléfono llamado, pulse la tecla \* (asterisco) durante 2 segundos; la línea externa se incluye ahora.

## 9.4 REGISTRO DE MICROTELÉFONOS ADICIONALES

1. Pulse la tecla  en el nuevo microteléfono y seleccione la opción [REGISTER] (registrar).
2. Pulse la tecla **OK** e introduzca el código PIN (código de fábrica 0000 o su propio código PIN) y pulse la tecla **OK**. El microteléfono buscará la estación base pertinente.
3. Ahora mantenga oprimida la tecla  en la estación base durante 5 segundos.
4. Después de unos pocos segundos sonará un pitido del microteléfono, y el microteléfono ha sido registrado. En el lado derecho de la pantalla se visualiza el número interno de este microteléfono (1~5).

## 9.5 ANULACIÓN DEL REGISTRO DE MICROTELÉFONOS

Se anulará el registro de los microteléfonos que están averiados






1. Pulse la tecla  y seleccione la opción [BS SETTINGS] (ajustes BS) con las teclas **▲** y **▼**.
2. Pulse la tecla **OK** dos veces, e introduzca el código PIN (código de fábrica 0000 o su propio código PIN).
3. Pulse la tecla **OK** y seleccione con las teclas **▲** y **▼**, el microteléfono del que quiera anular el registro (\*).
4. Pulse la tecla **OK** ahora se anula el registro del microteléfono seleccionado.

\* Solamente puede anular el registro de otros microteléfonos; no puede anular el registro de su propio microteléfono.

## 10. AJUSTES DEL TELÉFONO

### 10.1 INTRODUCCIÓN

Puede usar el menú en el microteléfono para personalizar totalmente el microteléfono con sus preferencias.

1. Abra el menú pulsando la tecla .
2. Desplácese por las opciones del menú usando  y .
3. Pulse la tecla **OK** para abrir la opción deseada.
4. Escoja o seleccione 'on' u 'off' con las teclas  y .
5. Finalmente, pulse la tecla **OK** para guardar los ajustes.

### 10.2 ESTRUCTURA DEL MENÚ:

La estructura del menú de la serie PDX-8400 es como sigue:

#### **CALL LIST**

#### **PHONEBOOK**

#### **BS SETTINGS**

- DELETE HS
- FLASH TIME
- CHANGE PIN
- ECO MODE

#### **HS SETTINGS**

- ALARM
- RING SETUP
  - EXT. RING
  - INT. RING
  - RING VOLUME
- TONE SETUP
- LANGUAGE
- RENAME HS
- AUTO ANSWER
- DATE & TIME

#### **REGISTRATION**

#### **DEFAULT**

## 10.3 AJUSTES DE LA BASE

### **Para suprimir el microteléfono: (anular el registro)**

Esta función se explica con detalle en el párrafo 9.5.

### **Tiempo de transferencia:**

Un impulso de transferencia es una interrupción muy breve de la conexión telefónica.

Puede ajustar el tiempo de interrupción del impulso de transferencia en [SHORT] (corto) (100 ms), [MEDIUM] (medio) (300 ms) o [LONG] (largo) (600 ms).

Consulte el manual del usuario de su centralita doméstica o de oficina o consulte con su operador con respecto al tiempo de interrupción deseado. 100 ms es el tiempo de interrupción normalizado y este tiempo está ajustado en fábrica.

### **CAMBIAR EL PIN:**

Puede cambiar el código PIN, que necesite registrando y anulando el registro del (nuevo) microteléfono, con [CHANGE PIN] (cambiar el pin). El código PIN de fábrica es 0000.

Ver el capítulo 13 (olvido del código PIN), en caso de que haya perdido u olvidado el nuevo código PIN.

### **MODO ECO:**

Al colocar el Modo ECO en ON, se reduce la potencia de transmisión del microteléfono y de la base. Esto da lugar a menores emisiones pero, también a un alcance más corto (+/-50%).

## 10.4 CONFIGURACIÓN DEL MICROTELÉFONO

### **Alarma: (función alarma)**

Puede configurar el teléfono para que suene un tono de alarma durante 45 segundos a una hora preseleccionada (o pulsar cualquier tecla para interrumpir la señal con antelación).

Seleccione ON para activar esta función, e introduzca la hora de alarma mediante el teclado (sistema de 24 horas). Después de esto, puede activar o desactivar la función de repetición (repetición a los 7 minutos). La alarma debe ser repuesta diariamente.

### **Tonos de llamada del microteléfono:**

Seleccione la opción [RING SETUP] (configurar timbre) para configurar los sonidos del timbre del microteléfono:

- Puede configurar diferentes melodías para las llamadas de interfono y las llamadas del exterior.

- En [INT. RING] (timbre interno) y [EXT. RING] (timbre externo), puede escoger entre 10 melodías diferentes.
- En [RING VOLUME] (volumen del timbre), puede escoger entre 5 niveles de volumen y 'apagado'.

### **Tonos del microteléfono:**






Puede activar o desactivar los siguientes tonos mediante la opción [TONE SETUP]:

- [KEY TONE] (tono de la tecla): los tonos que suenan cuando se pulsa una tecla.
- [BATTERY TONE] (tono de batería): los tonos que suenan cuando las pilas están agotadas.
- [OUT OF RANGE]: los tonos que suenan cuando se encuentra fuera de alcance.

### **Idioma:**

Aquí puede configurar el idioma en el que se visualizarán en la pantalla las diferentes instrucciones.

Instrucciones para volver al idioma inglés, en caso de que haya seleccionado accidentalmente un idioma extranjero:

1. Pulse la tecla 'apagar teléfono' 3 veces.
2. Pulse la tecla  una vez.
3. Pulse la tecla  3 veces.
4. Pulse la tecla **OK** una vez.
5. Pulse la tecla  3 veces.
6. Pulse la tecla **OK** una vez.
7. Seleccione el idioma inglés con  y .
8. Pulse la tecla **OK** una vez.
9. Pulse la tecla apagar teléfono para volver al modo de espera del microteléfono.

### **Nombre del microteléfono:**

Puede dar un nombre a su microteléfono mediante la opción (RENAME HS). Use la tecla **C** para borrar el nombre anterior e introduzca el nuevo nombre de al menos 10 caracteres mediante el teclado. Pulse la tecla **OK** para guardar el nombre.

### **Respuesta automática**

Cuando está activada la función [AUTO ANSWER], puede aceptar llamadas solamente cogiendo el microteléfono de la estación base o del cargador; entonces no necesita usar la tecla teléfono. Atención: en el caso de que el microteléfono no esté colocado en la estación base o en el cargador, siempre tendrá que pulsar la tecla encender teléfono para aceptar una llamada.

## Fecha y hora:

En espera, puede visualizar la hora en la pantalla del microteléfono, y en Identificación de llamadas, se registran la hora y fecha de la llamada. Introduzca la hora y la fecha en las respectivas opciones [SET TIME] (ajustar hora) y [SET DATE] (ajustar fecha).

Puede seleccionar entre los formatos día - mes - año o mes - día - año en [DATE FORMAT] (formato de fecha), y puede escoger el formato de hora de 12 o 24 horas en [TIME FORMAT] (formato de hora).

Cuando use varios microteléfonos: solo tiene que ajustar la fecha/ hora en un microteléfono, los demás microteléfonos se ajustarán automáticamente a la misma hora.

## 10.5 AJUSTES DE FÁBRICA

Puede restaurar los ajustes a como estaban cuando el teléfono salió de fábrica, mediante la opción [DEFAULT] (valores por defecto):

Nombre del microteléfono:	handset
Idioma de visualización:	Dutch (holandés)
Volumen del timbre:	nivel 3
Melodía de llamada llamada externa:	melodía 6
Melodía de llamada llamada interna:	melodía 1
Volumen de recepción:	nivel 3
Mostrar microteléfono:	on
Bloqueo de teclas:	off
Alarma:	off
Respuesta automática:	off
Formato de fecha:	día - mes - año
Formato de hora:	24 horas
Tiempo de transferencia:	corto (100 ms)
Memoria de rellamada:	vacía
Memoria de Identificación de llamadas:	vacía
Código PIN:	0000

Las memorias no se modifican con esta instrucción de restauración.



# 11. CONSEJOS Y AVISOS

## 11.1 GENERALIDADES

- Lea atentamente el manual del usuario y siga todas las instrucciones.
- No coloque ni use nunca el teléfono en un recinto o ambiente mojado o húmedo.
- Controle la correcta disipación del calor; no cubra nunca el teléfono y/o el (los) adaptador(es) de corriente, y no los coloque justo al lado de una fuente de calor.
- Utilice exclusivamente el adaptador o adaptadores incluidos; conectar otro tipo de adaptador puede provocar daños a la electrónica.
- Controle que el cable del teléfono y el adaptador no se dañen, e impida que causen tropezones y caídas.
- No desmonte nunca la estación base, el (los) microteléfono(s), el (los) cargador(es) y el (los) adaptador(es). Esto solamente puede ser realizado por personal cualificado.

## 11.2 INSTALACIÓN


- Conecte o desconecte los cables del teléfono y el adaptador de alimentación solamente a la estación base cuando el adaptador de alimentación ha sido desenchufado de la toma de corriente mural, y el conector del teléfono ha sido desenchufado del enchufe del teléfono.
- No instale el teléfono durante una tormenta eléctrica.
- No instale un punto de conexión telefónica en un ambiente mojado o húmedo.
- No toque los cables del teléfono o adaptador sin aislar, a menos que estén desconectados de la red telefónica o de la red eléctrica.

## 11.3 COLOCACIÓN

- Preferiblemente, no coloque el aparato sobre superficies que han sido tratadas con celulosa; las patas de goma pueden dejar marcas en ellas.
- No coloque el teléfono en justo al lado de otros teléfonos u otros equipos electrónicos (médicos), tubos fluorescentes y otras lámparas de descarga de gas; las ondas de radio emitidas por estos (y otros) teléfono(s) inalámbrico(s) pueden perturbar el funcionamiento del equipo, o las señales emitidas por el equipo perturbar el funcionamiento del teléfono.

## 11.4 ALCANCE

- El alcance del teléfono es hasta 300 metros en campo abierto y hasta 50 metros en interiores; el alcance depende de las circunstancias locales.

Cuando se encuentre fuera del alcance de la base, el símbolo  desaparecerá y el texto [OUT OF RANGE] parpadeará en la pantalla. En caso de que el adaptador de alimentación de la estación base esté desenchufado de la toma de corriente, el microteléfono perderá el contacto con la estación base, la pantalla mostrará [SEARCHING] (buscando), y el símbolo antena empezará a parpadear. El microteléfono restaurará el contacto con la estación base varios minutos después de que el adaptador de alimentación se haya vuelto a enchufar.

## 11.5 CORTE DE CORRIENTE

- Este teléfono obtiene su alimentación de la red eléctrica. En caso de falta de suministro eléctrico, no se puede usar este teléfono. Por ello se aconseja mantener en reserva un teléfono con cable.

## 11.6 AUDÍFONOS

- Los usuarios de audífonos de la antigua generación siempre deben tener en cuenta un posible zumbido desagradable cuando utilicen teléfonos DECT.

## 11.7 ESCUCHA CLANDESTINA

- La escucha clandestina en un teléfono DECT es virtualmente imposible. No solo tendría que encontrarse dentro del alcance del teléfono DECT, también necesita equipos caros.



## 11.8 MANTENIMIENTO

- Limpie el teléfono solamente con un paño húmedo; no utilice productos químicos detergentes.
- El adaptador y el cable del teléfono se desconectarán antes de la limpieza.

## 11.9 EQUIPOS MÉDICOS

- Es posible que los teléfonos DECT activados interfieran con equipos médicos sensibles. Cuando el teléfono se mantiene próximo a un equipo médico, se pueden producir interferencias. No coloque un teléfono DECT encima o cerca de un equipo médico, incluso cuando esté en modo de espera.

## 11.10 ALIMENTACIÓN DEL MICROTELÉFONO

- La pantalla del microteléfono dispone de un medidor de carga de las pilas incorporado. Cuando el símbolo de batería está lleno () las pilas están totalmente cargadas; cuando el símbolo de batería está vacío () se deben cargar las pilas. Durante la carga el símbolo permanecerá rotando hasta que las pilas estén totalmente cargadas.
- Recomendamos colocar el microteléfono cada noche en la estación base o el cargador, para un uso óptimo. Esto no tiene ningún efecto adverso sobre las pilas recargables.
- Las pilas recargables o las baterías no se expondrán al fuego o a calor intenso.
- No abra nunca las pilas de las baterías. El contenido es un producto químico y venenoso.

### 11.11 MEDIO AMBIENTE

- El embalaje de este teléfono puede ser recogido como papel usado. No obstante le recomendamos que lo guarde para proteger adecuadamente el teléfono durante el transporte.
- Cuando sustituya este teléfono, devuélvalo al proveedor para garantizar un proceso respetuoso con el medio ambiente.
- Debe desechar las pilas estropeadas o agotadas en el depósito local para pequeños residuos de productos químicos, o en los puntos de recogida de pilas designados especialmente.
- Nunca tire las pilas a la basura doméstica.

## 12. POSIBLES PROBLEMAS Y SOLUCIONES

### **Problemas con las llamadas entrantes:**

- No hay aviso de llamadas entrantes:
  - El timbre está desactivado; actívelo.
- Está continuamente ocupado:
  - Compruebe si un 2º teléfono o un 2º microteléfono que ha sido registrado en la estación base, está usando la línea.
  - Conecte otro teléfono a su conexión telefónica, y úselo para comprobar si la anomalía se origina en su conexión o en su operador.

### **Problemas con las llamadas salientes:**

- Suenan pitidos solamente cuando se pulsa una tecla:
  - La función bloqueo de teclas está activada. Mantenga pulsada la tecla (\*) durante 2 segundos para desactivar la función bloqueo de teclas.

### **Problemas durante la llamada:**

- Pitidos durante una llamada interna:
  - Tiene una llamada externa durante una llamada interna; finalice esta llamada, espere a que el teléfono suene normalmente y conteste la llamada.
- Ruido y otras distorsiones:
  - Está saliendo del alcance de la estación base; reduzca la distancia.
  - Hay otros equipos eléctricos en las proximidades que interfieren con las ondas de radio de su teléfono DECT; pruebe en otro lugar.

### **Problemas con la Identificación de llamadas:**

- No recibe la información del Nombre o la Identificación de llamadas en la pantalla de su microteléfono.
  - Compruebe si su operador transmite estas señales (se abonará a este servicio con algunos proveedores).
- Recibe los números en la pantalla de su teléfono, pero no el nombre.
  - El operador no envía nombres; consulte esto con su operador.
  - El nombre no ha sido programado en la memoria de su microteléfono; prográmelo.
  - El nombre ha sido programado en la memoria, pero el número de teléfono que lo acompaña ha sido programado sin código de área; programe el número incluyendo el código de área.

## Otros:

- La pantalla está en blanco:
  - Las pilas están agotadas. Coloque el microteléfono en la estación base o en el cargador para cargar las pilas, y espere a que el microteléfono se cargue durante al menos 15 horas seguidas.
- El microteléfono no se enciende:
  - La tensión de las pilas es demasiado baja; coloque el microteléfono en la estación base o en el cargador y cargue las pilas durante 15 horas.
  - Las pilas no están insertadas; compruébelo.
- Las pilas se descargan con demasiada rapidez:
  - Compruebe los contactos de carga de la estación base o el cargador y del microteléfono, y límpielos si es necesario.
  - Se cambiarán las pilas; cámbielas.
- El microteléfono no hace contacto con la estación base:
  - Está demasiado lejos de la estación base; reduzca a distancia.
  - Se ha apagado la estación base (el adaptador de la toma de corriente); corríjalo.
  - El microteléfono ya no está registrado en la estación base; vuelva a registrarlo.

## **En caso de que la anomalía no se haya resuelto con las soluciones anteriores:**

- Retire las pilas del microteléfono, y desenchufe el adaptador de alimentación y el conector del teléfono de sus enchufes; vuelva a conectar todo después de varios minutos.
- También puede ponerse en contacto con el centro de servicio Profoon en el número de teléfono +31 (0) 73 6411 355 o 03 238 5666 (Bélgica) o con el proveedor de este teléfono.

## 13. OLVIDO DEL CÓDIGO PIN

Si ha perdido u olvidado el nuevo código PIN, puede restaurar el código de fábrica 0000 como sigue.

Tenga en cuenta que esta acción borra TODAS las memorias de la guía telefónica, las memorias del último número y las memorias de Identificación de llamada.

1. Pulse la tecla .
2. Ahora pulse las teclas  - # - # - \* - \* - 7 - 9 - 3 una tras otra

El texto 'PLEASE WAIT' (espere) aparecerá en la pantalla, seguido de 'OK'.

El código PIN vuelve a ser 0000.

## 14. ESPECIFICACIONES

- Protocolo: DECT / GAP, 5 microteléfonos
- Histórico de llamadas: DTMF & FSK, reconocimiento automático, 20 memorias
- Marcado: tonos (DTMF)
- Transferencia: 100/300/600 ms, ajustable.
- Guía telefónica: 20 memorias
- Alimentación de la estación base: mediante adaptador CA 100 - 240 V
  - entrada: 100 - 240 VCA 50 Hz
  - salida: 6 VCC, 450 mA,
- Alimentación del cargador: mediante 2 pilas
  - tensión: 1,2 V
  - capacidad: 400 mAh
  - material: NiMH
  - formato: AAA
- Alimentación del cargador: mediante adaptador
  - entrada: 100 - 240 VCA, 50 Hz
  - salida: 6 VCC, 4500 mA
- Alcance: (\*) 50 m en interior / 300 m en exterior

- Vida útil (con pilas cargadas): (\*\*)  
- En espera: > 100 horas / en uso: > 10 horas
- Factor de conexión: 12,5 (según el método antiguo, esto corresponde a un factor de conexión de 0,5)
- Temperatura de trabajo: 0 °C a 40 °C
- Temperatura de almacenaje: -20 °C a 60 °C

\* : depende de las condiciones locales

\*\* : depende del estado y uso de las pilas

## 15. DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Este equipo cumple los requisitos esenciales y otras disposiciones pertinentes estipuladas por la Directiva Europea 1999/5/CE.

La declaración de conformidad está disponible en la página web [WWW.PROFOON.COM](http://WWW.PROFOON.COM)

## 16. GARANTÍA

Para el teléfono DECT serie PDX-8400 tiene una garantía de 24 meses a partir de la fecha de compra. Durante este período, garantizamos la reparación gratuita de los defectos causados por errores de material y mano de obra. Todo ello sujeto a la evaluación final del importador. Si observa cualquier defecto, consulte primero el manual del usuario.

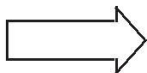
Póngase en contacto con el proveedor de este teléfono o con atención al cliente de Profoon en el número de teléfono +31 (0) 73 6411 355 (Holanda) o 03 238 5666 (Bélgica)

**LA GARANTÍA SERÁ NULA E INVÁLIDA:** En caso de uso incorrecto, conexiones incorrectas, pilas con fugas o mal instaladas, uso de piezas o accesorios no originales, negligencia y en case de defectos causados por humedad, incendio, inundación, rayo y desastres naturales. En caso de modificaciones y/o reparaciones no autorizadas realizadas por terceros. En caso de transporte incorrecto del equipo sin embalaje adecuado y cuando el equipo no vaya acompañado por esta tarjeta de garantía y prueba de compra. La garantía no cubre cables de conexión, clavijas y pilas. Toda otra responsabilidad, especialmente la concerniente a daños consecuentes, está excluida.

Service



Help



**Alecto**<sup>®</sup>

Aziëlaan 12

's-Hertogenbosch

[WWW.HESDO-SERVICE.NL](http://WWW.HESDO-SERVICE.NL)

[INFO@HESDO-SERVICE.NL](mailto:INFO@HESDO-SERVICE.NL)

NL +31 (0) 73 6411 355

FR +32 (0) 3 238 5666

